



BUDAPESTI
FILHARMÓNIAI
TÁRSASÁG
1853

Avgust Ipavec

Elfelejtett szenvedés

Szimfonikus költemény egy részben, az I. világháború áldozatainak emlékére

2019. március 24., 17:00, Cankarjev dom, Ljubljana

Zeneszerző: Avgust Ipavec

Szervező: Vincenc Rajšp

Rendező és koreográfus: Dr. Henrik Neubauer

Karmester: Marjan Grdadolnik

Közreműködik:

A Budapesti Filharmóniai Társaság Zenekara



Slovenski inštitut na Dunaju
Slowenisches Institut in Wien

www.cd-cc.si/sl

A ZÖLD SMARAGD SZÍNEI – ELFELEJTETT SZENVEDÉS

Av gust Ipavec, szlovén zeneszerző *A Zöld smaragd színei – Elfelejtett szenvedés* c. műve szimfonikus hősköltemény az I. világháború sok millió áldozata, elsősorban az isonzói fronton elesettek emlékére. A mű kilencven tagú szimfonikus zenekar és további százötven szereplő - tánckarok és kórus - közreműködésével, szcenírozott formában kerül előadásra.

A zene közben költemények hangzanak el, színészek előadásában, többek között Simon Gregorčič szlovén költőnek a közelgő háború szörnyűségeit drámai hangon előrevetítő, 1879-ben írott *Soča* (az Isonzo folyó szlovén neve) c. költeménye.

„... Fölötted derült ég, körötted
förgeteg – ólom jégverés,
véres eső és véres könnyek,
mennydörgés, villám – harci vész!
Acél hasítja: sír a szikla,
s vizedet vérhab borítja;
...” *(Ács Károly fordítása)*

Av gust Ipavec zenéje az Isonzó völgyének csodás szépségét idézi fel, amelyet az I. világháborúban harcoló katonák emberi ésszel felfoghatatlan szenvedése torzított el, s amely szenvedést a szimfonikus költemény megrázóan adja vissza. A mű egésze, az együttérzés kifejezése az akkor élt emberek megpróbáltatásai iránt, az alkotó legmélyebb érzelmeiből fakad, aki maga is arról a vidékről származik. A műben megjelennek Isten angyalai, akik a költőt vigasztalják, megelevenedik egy-egy magyar, szlovén, olasz, osztrák és orosz katona alakja, akik a frontról írott és otthon maradt szeretteiktől kapott leveleiket olvassák fel, és megszólal a háborús eseményeket elbeszélő narrátor is. Megrendítő ahogyan a zene eszközeivel megjeleníti azt a végzetes karácsonyestét, amikor a hóihar a Lepena folyó völgyében sok katona halálát okozta. Érzékelteti azonban, hogy együttérzésre nincs idő, a harc folyik tovább. Ám, amikor ismét eljön az esti pihenés ideje, még erősebben jut kifejezésre a katonák elkeseredettsége.

A háború kettőssége, a mérhetetlen szenvedés, és a reményt adó szeretet összefonódása adja a mű igazi drámaiságát.

További információ

Tamás Dóra, zenekari menedzser: +3630 539 4276, tamasdora@bftz.hu

www.bftz.hu, www.facebook.com/bftz.hu